

voor
Croozer Kid
Croozer Kid Plus
vanaf 2016

Babyzitje

Handleiding
NEDERLANDS



CROOZER

IMPRESSUM

Uitgever: Zwei plus zwei GmbH
Oskar-Jäger-Str. 125
D-50825 Keulen
Duitsland

Alle rechten op deze handleiding berusten bij Zwei plus zwei GmbH.
Teksten, opgaven en afbeeldingen in deze handleiding mogen niet verveelvoudigd, verspreid of voor concurrentiedoeleinden onbevoegd gebruikt of aan derden meegedeeld worden.

Verdere handleidingen voor het gebruik van dit voertuig kun je bij Zwei plus zwei GmbH bijbestellen of onder www.croozer.eu downloaden. Deze handleiding is met de grootste zorgvuldigheid opgesteld. Mocht je toch fouten vaststellen, dan zijn wij dankbaar als je ons daarop wijst.

Concept, tekst, grafische vormgeving en redactie:
W. Piontek, www.technik-transparent.de

Foto's: W. Piontek en Zwei plus zwei GmbH

Inhoud

Beschrijving	2
Wat zit waar?	2
Voor wie is het babyzitje geschikt?	2
Waarvoor mag ik het babyzitje gebruiken?	2
Wanneer mag ik het babyzitje niet gebruiken?	2
Veiligheidsinstructies	3
Symbolen en waarschuwingen	3
Aanduidingen en conventies	3
Lees deze handleiding en neem hem in acht	3
Wettelijke voorschriften voor het vervoer van baby's	3
Juiste montage	3
Baby vastgespen	3
Toezichtsplicht	3
Passende accessoires	3
Croozer vouwen	3
Babyzitje in de Croozer monteren	4
Babyzitje uitpakken	4
Babyzitje monteren	4
Baby veilig vervoeren	8
Baby vast- en losgespen	8
Veiligheidsgordel aanpassen aan de lichaamslengte	9
Tips: Met de baby op weg	10
Reinigen, opslaan, verwijderen	10
Technische gegevens	10
Garantievoorwaarden	10
Serviceaanwijzingen	10
Overige accessoires voor het vervoer van de baby	11

Beschrijving

Wat zit waar?



Voor wie is het babyzitje geschikt?

Het babyzitje is geschikt voor baby's vanaf ca. vier weken tot tien maanden, die nog niet zelfstandig kunnen zitten. De baby mag daarbij niet groter zijn dan 75 cm en niet zwaarder zijn dan 10 kg.

Waarvoor mag ik het babyzitje gebruiken?

Dit babyzitje is met inachtneming van deze handleiding bedoeld om de baby in de privésfeer te vervoeren en mag alleen in de kinderaanhangers Croozier Kid for 1, Croozier Kid Plus for 1, Croozier Kid for 2, Croozier Kid Plus for 2 vanaf modeljaar 2016 worden ingebouwd. Het monteren dient deskundig te gebeuren.

In de Croozier Kid for 1 mag slechts één babyzitje worden gemonteerd. In de Croozier Kid for 2 mogen twee babyzitzjes worden gemonteerd. Het is ook mogelijk om slechts één babyzitje te gebruiken en een tweede kind mee te nemen dat al zelfstandig kan zitten. Het babyzitje mag in combinatie met de Croozier Kid alleen op verharde straten en wegen worden gebruikt.

Wanneer mag ik het babyzitje niet gebruiken?

Het babyzitje mag niet in andere Croozier-modellen of kinderaanhangers van andere fabrikanten worden gebruikt omdat de bevestigingsmogelijkheden daarvoor niet geschikt zijn.

Kinderen mogen niet samen met dieren of voorwerpen worden vervoerd. Het babyzitje mag niet worden gebruikt bij Croozier modellen van voor het jaar 2016 op onverharde wegen, beroepsmatig, bij overbelading of als de baby te groot of te zwaar is, bij ondeskundige montage en/of als het babyzitje of de fietsaanhanger defect is of na een ongeval. Ook om medische redenen kan het gebruik ervan niet toegestaan zijn. Bij schade door niet-naleving van deze voorwaarden aanvaardt Zwei plus zwei GmbH geen aansprakelijkheid.

Veiligheidsinstructies

Symbolen en waarschuwingen



GEVAAR!

Deze waarschuwing wijst op een gevaar dat ernstige verwondingen of de dood veroorzaakt, indien de betreffende instructies niet goed worden gevolgd.



WAARSCHUWING!

Deze waarschuwing wijst op een gevaar dat ernstige verwondingen of de dood kan veroorzaken, indien de betreffende instructies niet goed worden gevolgd.



VOORZICHTIG!

Deze waarschuwing wijst op een kan veroorzaken indien de betreffende instructies niet goed worden gevolgd.

LET OP

Deze waarschuwing wijst op dreigend gevaar voor de Croozer of het milieu, indien de betreffende instructies niet goed worden gevolgd.

Tip: Hier krijg je een tip voor de omgang met het babyzitje.

Aanduidingen en conventies

De aanduidingen rechts en links zijn in deze handleiding, indien niet anders aangegeven, altijd gezien vanuit de gebruiker. De beschrijvingen gelden voor Croozer Kid en Croozer Kid Plus. Op een aantal foto's en tekeningen in deze handleiding wordt alleen de Croozer Kid for 1 getoond. De beschrijvingen gelden ook voor de Croozer Kid for 2, Croozer Kid Plus for 1 en Croozer Kid Plus for 2.

Lees deze handleiding en neem hem in acht

Deze handleiding bevat informatie die erg belangrijk is voor de veiligheid bij het vervoer van je baby. Lees daarom de hele handleiding zorgvuldig door en houd je aan de aanwijzingen. Neem bij onduidelijkheden contact op met een dealer. Bewaar deze handleiding, misschien heb je haar later nog nodig. Geef deze handleiding mee als je het babyzitje verkoopt of weggeeft. Neem ook de handleiding van de fietsaanhanger in acht.

Wettelijke voorschriften voor het vervoer van baby's

Neem de wettelijke voorschriften voor het vervoer van kinderen in fietsaanhangers in acht. In een aantal landen is het vervoer van kinderen in fietsaanhangers niet toegestaan of geldt er een leeftijdsbeperking. Informeer hier in geval van twijfel naar als je het babyzitje in combinatie met de Croozer in andere landen wilt gebruiken.

Juiste montage

Het babyzitje moet deskundig worden gemonteerd. Neem de aanwijzingen voor de juiste montage in het hoofdstuk 'Babyzitje in de Croozer monteren' op pagina 4 in acht. Neem bij twijfel over de montage contact op met een dealer. Door een verkeerde montage kan het babyzitje tijdens de rit geheel of gedeeltelijk loskomen en kan de baby levensgevaarlijk gewond raken.

Baby vastgespen

Gesp je baby altijd vast in het babyzitje van de Croozer. Neem altijd de aanwijzingen voor het juist vastgespen met de veiligheidsgordels in acht. Een niet of verkeerd vastgespente baby kan bij ongevallen of bij het remmen levensgevaarlijk gewond raken.

Toezietsplicht

Laat je kind nooit, ook niet voor korte tijd, zonder toezicht in het babyzitje! In je afwezigheid kunnen onvoorziene levensgevaarlijke situaties ontstaan. Zorg voor voldoende ventilatie en een aangename temperatuur. Zorg ervoor dat je kind zich goed voelt in het babyzitje.

Passende accessoires

Gebruik alleen de door Zwei plus zwei GmbH aanbevolen en toegestane accessoires. Alleen deze zijn veilig in combinatie met het babyzitje en de Croozer. Neem bij twijfel contact op met een dealer. Bij schade door niet toegestane accessoires aanvaardt Zwei plus zwei GmbH geen aansprakelijkheid.

Croozer vouwen

De Croozer kan voor transportdoeleinden samen met het gemonteerde babyzitje worden gevouwen. Controleer na het openvouwen de bevestiging van het babyzitje en de framevergrendeling van de Croozer. Door een verkeerde bevestiging kan het babyzitje tijdens de rit geheel of gedeeltelijk loskomen en kan de baby levensgevaarlijk gewond raken. Tijdens het vouwen mag er nooit een baby in het babyzitje zitten. De baby kan anders ernstig gewond raken.

Babyzitje in de Croozer monteren

Babyzitje in de Croozer monteren

Babyzitje uitpakken

1. In de verpakingsfolie zitten het babyzitje en deze handleiding.
2. Verwijder de verpakingsfolie van het babyzitje volledig. Breng de verpakking ter recycling naar een inzamelpunt.



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar! Houd kleine kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Zij kunnen stikken als ze de verpakingsfolie over hun hoofd trekken.

Babyzitje monteren



WAARSCHUWING!

Het babyzitje moet deskundig worden gemonteerd. Ondeskundige montage kan leiden tot ongevallen met levensgevaarlijke verwondingen. Neem contact op met de dealer als je niet zeker weet hoe je het babyzitje moet monteren.

Voordat je een baby in de leeftijd tussen één en tien maanden in de Croozer gaat vervoeren, moet je dit babyzitje monteren. Het past in de Croozer Kid for 1, Croozer Kid Plus for 1, Croozer Kid for 2 en Croozer Kid Plus for 2 vanaf modeljaar 2016.

Het babyzitje heeft zes bevestigingspunten. Hij wordt gemonteerd in vier stappen.

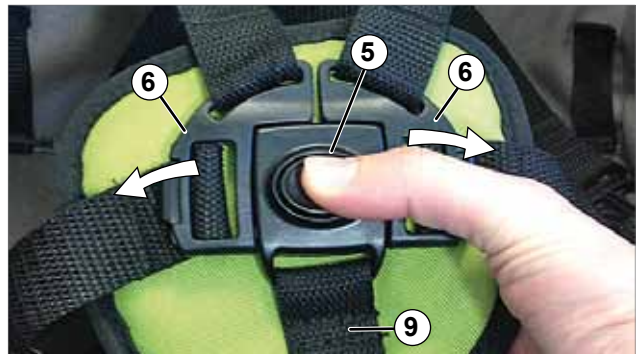
- **Stap A:** Zitting van de Croozer voorbereiden voor het bevestigen van het babyzitje
- **Stap B:** Babyzitje bevestigen aan de zitting van de Croozer
- **Stap C:** Babyzitje aan het bovenste deel van de rugleuning bevestigen
- **Stap D:** Babyzitje aan het voorste deel van het frame bevestigen

Voor het vastgespen van de baby zijn er een geïntegreerde kruisgordel met verstelbaar borstkussentje en de aanwezige schoudergordels en delen van de heupgordels. Het hoofdkussentje wordt verwijderd en voor later gebruik bewaard.



Stap A: Zitje van de Croozer voor het bevestigen van het babyzitje voorbereiden

1. Verwijder het hoofdkussentje (1) en bewaar het voor later gebruik.
2. Maak de twee gespen (4) van de heupgordel los.
3. Druk de knop (5) van de centrale sluiting in om de gespen (6) van de schouder- en heupgordels los te maken.
4. Verwijder de schouderkussentjes (11) door de schoudergordel uit de kussentjes te trekken. Je hebt beide schouderkussentjes nog nodig.



Babyzitje in de Croozer monteren

5. Trek de heupgordels (7) door de lussen (8) in het zitje.



WAARSCHUWING!

De heupgordels moeten beslist door de lussen in het zitje worden getrokken! Anders kan het babyzitje niet goed worden gespannen, hetgeen bij ongevallen levensgevaarlijke verwondingen kan veroorzaken.

6. Laat de kruisgordel (9) met het borstkussentje (10) naar onderen in de beenruimte hangen.



Stap B: Babyzitje aan de zitting van de Croozer bevestigen

1. Leg het babyzitje op de zitting van de Croozer en klap het bovenste deel van het babyzitje naar voren zodat je beter bij de bevestigingsgordels aan de onderzijde van het babyzitje kunt komen. Hier bevinden zich links en rechts sluitingen die met de gespen van de heupgordel van de Croozer worden verbonden.
2. Steek de linker gesp (12) van het babyzitje in de linker sluiting (13) van de eerder losgemaakte heupgordel die aan de zitting van de Croozer is gemonteerd. Als de gesp in de sluiting wordt gestoken, moet je dit kunnen horen en zien.
3. Bevestig de rechter gesp van het babyzitje op dezelfde wijze.



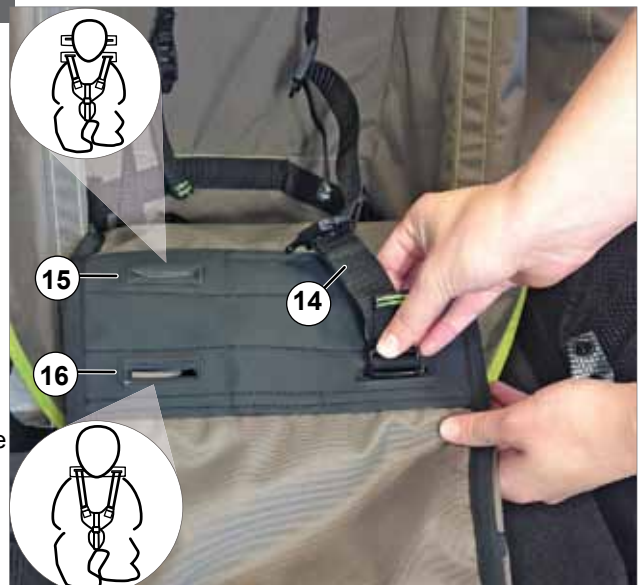
WAARSCHUWING!

Controleer of de twee gespen daadwerkelijk goed vast zitten. Losse bevestigingen kunnen bij ongevallen levensgevaarlijke verwondingen bij de baby veroorzaken.

5. Trek vervolgens de twee bevestigingsgordels waaraan de gespen van het babyzitje zijn gemonteerd vast.

Stap C: Babyzitje aan het bovenste deel van de rugleuning bevestigen

1. Steek de beide schoudergordels (14) van de Croozer, afhankelijk van de lichaamslengte van de baby, door de onderste (15) of door de bovenste gleuven (16) in het babyzitje en trek ze er helemaal door.

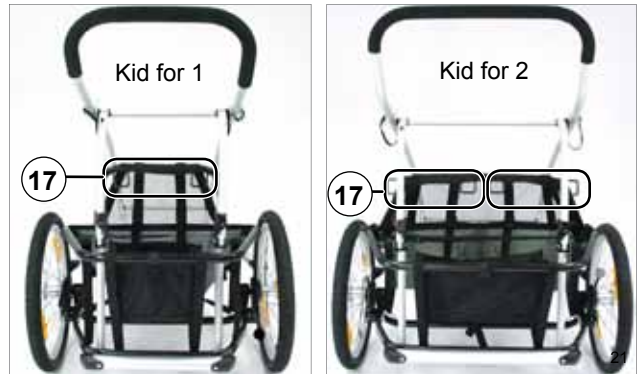


- Trek de twee schoudergordels van het Croozer zitje door de schouderkussentjes (11).



Achterin de Croozer, aan de bovenste framebuis waaraan de zitting is opgehangen, zitten de bevestigingspunten (17) waaraan het babyzitje wordt opgehangen. Bij een eenzitter zijn er twee bevestigingspunten. Bij een tweezitter zijn er vier bevestigingspunten omdat er twee babyzitjes opgehangen kunnen worden.

- Leg de haken van de beide bovenste bevestigingsgordels van het babyzitje (18) over de leuning van de zitting naar achteren.
- Steek de haak van het babyzitje (18) in het ophangpunt (19) achter de rugleuning van de Croozer en druk hem omhoog tot hij zichtbaar en hoorbaar vastklikt.
- Bevestig de tweede haak van het babyzitje op dezelfde manier.
- Controleer of de twee haken van het babyzitje goed vastzitten door het babyzitje in de Croozer iets te belasten.



WAARSCHUWING!

Loszittende bevestigingen kunnen bij ongevallen levensgevaarlijke verwondingen van je baby veroorzaken.

Stap D: Babyzitje aan het voorste deel van het frame bevestigen

- Leg de haken van de beide voorste bevestigingsgordels van het babyzitje (20) naar voren.
- Bevestig een van de haken van het babyzitje (20) aan de voorste buis (21) van het frame.
- Bevestig de tweede haak van het babyzitje op dezelfde manier aan de voorste buis (21) van het frame.



Babyzitje spannen

Het babyzitje moet nog juist worden gespannen zodat je baby er comfortabel en veilig in kan liggen.

- Controleer nog een keer de twee bevestigingsgordels onder het babyzitje (22). Het babyzitje mag in het midden slechts weinig omhoogkomen. Trek de twee bevestigingsgordels eventueel nog eens vast.
- Trek aan beide gordels (23) van de voorste bevestiging van het babyzitje zodat het babyzitje strak gespannen is.
- Controleer of alle haken van het babyzitje correct zijn vastgeklikt door het babyzitje in de Croozer iets te belasten.





WAARSCHUWING!

Het babyzitje moet strak gespannen zijn. Onder belasting mag het maar weinig meegeven. Bij een te los gespannen babyzitje kan de baby in extreme situaties heen en weer worden geslingerd, wat tot levensgevaarlijke verwondingen kan leiden.

4. Stel de veiligheidsgordels af op de lichaamslengte van je baby. Zie pagina 9.

Baby veilig vervoeren

Baby vast- en losgespen

De 5-punts veiligheidsgordel van het babyzitje bestaat uit de twee schouder- en heupgordels (1) en (2) van het Croozer gordelsysteem en de kruisgordel (3) van het babyzitje zelf die is verbonden met de centrale sluiting (6). De beide gespen (5) zijn bevestigd aan de schouder- en heupgordels (1) en (2) en worden in de centrale sluiting (6) gestoken. Kussentjes rondom de schoudergordels zorgen voor meer comfort.



WAARSCHUWING!

Gesp je kind altijd vast! Anders kan je baby in gevaarlijke situaties levensgevaarlijk gewond raken.



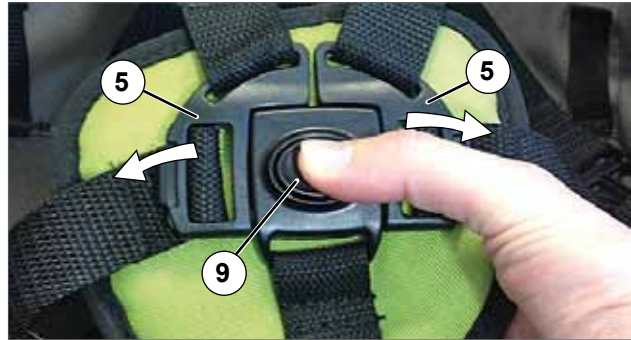
WAARSCHUWING!

Te los ingestelde veiligheidsgordels of niet goed gesloten steeksluitingen kunnen bij een ongeval leiden tot levensgevaarlijke verwondingen van de baby.

1. Zet je baby in het babyzitje met de sluitingen van de veiligheidsgordels open.
2. Trek de kruisgordel (3) met het buikkussentje tussen de benen van het kind naar boven richting bovenlichaam.
3. Leg de beide schoudergordels (1) over de schouders van de baby.
4. Verbind eerst de heupgordel met het babyzitje: steek de linker gesp (7) van het babyzitje in de linker sluiting (8) van de heupgordel. Als de gesp in de sluiting wordt gestoken, moet je dit kunnen horen en zien.
5. Bevestig de rechter gesp van de heupgordel op dezelfde wijze.
6. Steek de beide gespen (5) van de schouder- en heupgordels in de centrale sluiting (6) voor het borstkussentje. Ze moeten beide zichtbaar en hoorbaar vastklikken.
7. Pas vervolgens de lengte van de veiligheidsgordel aan de lichaamslengte van je baby aan. Meer hierover op pagina 9.



- Druk voor het losmaken op de knop (9) van de centrale sluiting. Beide gespen (5) springen uit de centrale sluiting. De beide gespen die de heupgordel met het babyzitje verbinden, hoeft je niet los te maken.



Veiligheidsgordel aanpassen aan de lichaamslengte

- Zet je baby in het babyzitje met de sluitingen van de veiligheidsgordels open.
- Gesp je baby vast als de lengte van de gordel dit toelaat.
- Als de schoudergordels niet op de juiste hoogte door het babyzitje zijn gestoken, moet je dit aanpassen (zie stap C, pagina 6).
- Pas de lengte van de schoudergordels, de heupgordel en de kruisgordel als volgt aan:

Schouder- en heupgordels aanpassen

Korter maken: maak de gordel korter door aan de uiteinden (10) van de gordel te trekken.

Langer maken: maak ze langer door de gesp op te tillen (11) en aan de gordel (12) te trekken.

Tip: De gespen voor de schoudergordels zitten onder de schouderkussentjes. Om bij de gesp te komen, kun je de schouderkussentjes aan die kant iets optillen.

Kruisgordel aanpassen

Korter maken: maak de kruisgordel korter door de gesp (13) naar boven te schuiven.

Langer maken: maak de kruisgordel langer door de gesp (13) naar onderen te schuiven.

- Stel de veiligheidsgordels zo af dat het kind veilig vast zit in de gordels, maar niet zo strak dat de veiligheidsgordels insnijden.

Tip: Als een vlakke hand tussen de gordel en het lichaam van de baby kan worden geschoven, dan is de gordel over het algemeen goed ingesteld.



WAARSCHUWING!

De afstand van de schoudergordels tot de schouders van de baby moet zo klein mogelijk zijn zodat de baby optimaal in het babyzitje wordt gehouden. Als de afstand te groot is, zit de baby onvoldoende vast in het zitje wat bij ongevallen tot levensgevaarlijke verwondingen kan leiden. Als de afstand te klein is, kunnen de schoudergordels in de schouders van de baby snijden.



WAARSCHUWING!

Te los ingestelde veiligheidsgordels of niet goed gesloten gespen kunnen bij een ongeval leiden tot levensgevaarlijke verwondingen van je baby.

Tips: Met de baby op weg

Wees voorzichtig en behoedzaam als je met je baby onderweg bent. Begin langzaam met korte ritjes en geef je baby voldoende tijd om te wennen.

Zorg voor een goede ventilatie en geschikte kleding. Onder een regenkap kan het bij zonneschijn snel warm worden. In de winter daarentegen koelen baby's sneller af dan de fietsende ouder. Dek je kind in de winter warm toe. Je kunt ook de als accessoire verkrijgbare baby-voetenzak voor de winter gebruiken.

Zorg voor klein speelgoed zodat je baby zich niet verveelt en houd bij langere ritten regelmatig pauze. Vermijd hobbelige wegen en rij langzaam en voorzichtig.

Als de baby al zelfstandig kan zitten en niet meer in het babyzitje past, kun je bij de dealer het als accessoire leverbare peuterzitje kopen.

Reinigen, opslaan, verwijderen

Het babyzitje is onderhoudsarm. Het heeft geen bijzondere verzorging nodig. Bij kleine verontreinigingen kun je het babyzitje met een doek of spons met zeepwater of een mild reinigingsmiddel schoonmaken. Bij sterkere verontreiniging moet je het babyzitje demonteren en met de hand uitwassen in lauwwarm water. Was het babyzitje niet in de wasmachine en gebruik nooit oplosmiddelen of wasbenzine.

Bewaar het babyzitje altijd op een droge en goed geventileerde plaats om schimmelvorming te voorkomen. Als het babyzitje langdurig niet wordt gebruikt, moet je het droog en verpakt bewaren.

Het babyzitje gaat zeer lang mee. Desondanks zal het een keer verslijten. Vooral na een ongeval mag het babyzitje niet meer worden gebruikt. Zorg ervoor dat het goed wordt verwijderd.

Technische gegevens

Afmetingen B x H x D	19 x 74 x 16 cm
geschikt voor de leeftijd van	1 tot 10 maanden
geschikt voor een lichaamslengte	tot 75 cm
geschikt voor een lichaamsgewicht	tot 10 kg
geschikt voor	Model 2016 Croozer Kid for 1 Croozer Kid for 2 Croozer Kid Plus for 1 Croozer Kid Plus for 2

Garantievoorwaarden

Voor materiële defecten geldt de wettelijke garantie. Schade als gevolg van ondeskundig gebruik, geweld of normale slijtage is uitgesloten van de garantie op materiële defecten. De duur van de wettelijke garantie is afhankelijk van de specifieke nationale voorschriften.

Serviceaanwijzingen

Als er iets niet in orde is met het babyzitje, neem dan contact op met de dealer. De dealer zal je probleem aan ons voorleggen. Bewaar daarom het aankoopbewijs voor dergelijke gevallen.

Overige accessoires voor het vervoer van de baby

Voetenzak voor de winter

voor baby's, Air-Tech donkergrijs, katoenen imitatiebont lichtgrijs, ideaal voor het babyzitje



Peuterzitje

voor kleine kinderen van ca. 10 tot 24 maanden die uit het babyzitje zijn gegroeid, in hoogte verstelbaar, tweedelig



Zonnescherm

de handige schaduwmaker voor je kind in de Croozer Kid en Croozer Kid Plus kleur



Regenhooes

voor de eenzitter of de tweezitter





CONTACT

Zwei plus zwei GmbH
Oskar-Jäger-Straße 125
D-50825 Keulen
Duitsland
info@croozer.com
www.croozer.com

The logo for CROOZER, featuring the word "CROOZER" in a bold, italicized, black font with a white outline and a drop shadow effect.

www.croozer.com